

MINATO MONTHLY

Published by Minato City

Minato Monthly can be seen at the website.



Minato City Web



Published monthly by: Minato City Tokyo Edited by: Public Relations Subsection, Office of the Mayor, Minato City Hall, 1-5-25, Shibakoen, Minato-ku, Tokyo 105-8511
Tel: 03-3578-2111, weekdays, 9 a.m. to 5 p.m. E-mail: kuminkoho@city.minato.tokyo.jp Web: www.city.minato.tokyo.jp Circulation: 9,500 copies

No 434 April 2023

EDUCATION



Akasaka Gakuen

Akasaka Elementary School and Junior High School will open as Akasaka Gakuen

Akasaka Elementary School and Junior High School will open as Akasaka Gakuen, an integrated elementary to junior high school from April 2023. The ties among kindergarten, elementary school and junior high school education system will further be promoted among the Akasaka Gakuen and Nakanochi Kindergarten which is located next to Akasaka Gakuen.

The new school building that is connected with the existing building of Akasaka Elementary School by a corridor above the ground has been in use since the second semester last year.



Nakanochi Kindergarten

ASSISTANCE

Support for Students in Need

Minato City provides material support, such as school supplies and school lunch fee assistance, for students attending elementary or junior high school who are having financial difficulties.

Eligibility: Minato City residents who are receiving public welfare assistance and/or child-rearing allowance, or whose total income last year meets the eligibility requirements for school expense subsidy designated by the Minato City Board of Education.

Application: Mail or bring the application form to the School Administration Support Subsection located on the 7th floor of Minato City Hall by April 21.

Note: Related documents, including instruction guidelines, specified application forms and submission envelopes are distributed at the student's public elementary or junior high school in Minato city.

For students attending elementary or junior high school outside of Minato City, please call the phone number below.

Inquiries: School Administration Support Subsection, Tel: 03-3578-2731



Akabane Elementary School and Kindergarten will be removed

With the completion of construction of the new school building of Akabane Elementary School, it will be removed in April 2023. Akabane Kindergarten, currently under reconstruction, will be constructed in the new elementary school building.

Place: 2-6-2 Mita

CHILDBIRTH BENEFITS

Childbirth Expense Subsidies

Eligibility

All of the following must apply.

1. The child's mother/father must have an address and have resided in Minato City for one or more years before the date of filing a subsidy application.
2. The child has lived in Minato City with the mother/father from the date of birth.
* However, there is an exception when both parents are foreign nationals and given birth outside Japan.
3. The mother of the child must be enrolled in a Japanese public health insurance.
4. The application must be submitted within one year from the date of birth.

Summary of the subsidy

Minato City provides a subsidy to the balance of expenses for the child's delivery expense and the childbirth hospitalization before 4/1, 2023 up to ¥730,000 and up to ¥810,000 after 4/1, 2023, after deducting the childbirth allowance received.

The additional amount for mothers giving birth to twins is up to ¥400,000 before 4/1, 2023 and ¥480,000 after 4/1, 2023.

Required documents

1. Copies of receipts and of a detailed statement of childbirth costs issued by the hospital
If childbirth takes place overseas, a translated document is necessary.
2. A copy of the mother's health insurance card
3. A copy of the document of consent for the direct childbirth lump-sum allowance payment system or a copy of the notice of the childbirth lump-sum allowance determination notice issued by the enrolled health insurance union

Other required documents

If an additional payment to the childbirth lump-sum allowance is/has been provided, a copy of the determination notice for the additional payment must be submitted. If childbirth is performed by caesarean section, etc., and the applicant is eligible for high-cost medical care benefits, a copy of the benefit determination notice must be submitted.

For more information on other required documents, please confirm with the health insurance that you are enrolled.

Application

Fill in a childbirth expenses subsidy application form and submit the required documents either at the Health and Welfare Subsection of Regional City Offices, or via postal mail to the Children's Benefit Subsection, Minato City Hall, 105-8511.

*The childbirth expenses subsidy application form is available at the Children's Benefit Subsection on the seventh floor of Minato City Hall and at the Health and Welfare Subsection of Regional City Offices. It can also be downloaded from the Minato City Web.

Inquiries: Children's Benefit Subsection, Tel: 03-3578-2433

MINATO MONTHLY SPECIAL EDITION

Overview of the FY2023 Initial Budget

Outline of the Budget

Budget that protects resident's life and industry; Minato City with smile and vitality.

Total Budget

The General Account Budget is ¥163.27 billion, and the total budget for all accounts, including special accounts for health care, and others, is ¥212.23 billion.

Unit: million yen, %

Category	FY2023		FY2022		Rate of change	
	Initial Budget	Ratio	Initial Budget	Ratio	Increase/decrease	Ratio
General Account	163,270	76.9	159,300	77.1	3,970	2.5
National Health Insurance Business Account	24,412	11.5	23,823	11.5	589	2.5
Medical Care System for Senior Citizens Account	6,467	3.0	6,165	3.0	302	4.9
Long-Term Care Insurance Account	18,081	8.5	17,295	8.4	786	4.5
Total	212,230	100.0	206,583	100.0	5,647	2.7

*Figures shown are rounded off to the nearest whole number. As adjustments have not been made for fractions, then totals may not correspond to the respective figures.

Priority measures in the FY2023 budget

1 Protecting residents' life and industry from rising prices and flourishing the city ¥2,748 million

Protect resident's life and industry by responding to changing society

Subsidizing fee for using job hunting sites and participating in job hunting meetings

To small and mid-size enterprises

Subsidy for securing employee

Subsidy for advertisement fee



Expanding support for purchasing software

Actions to the Invoice System, etc.



Ratio and ceiling expanded

Support flourishing of streets

Holding a PR video contest of Shopping Streets in the City



Holding a digital quiz rally themed by Tokugawa Ieyasu and Katsu Kaishu



Eradicate greenhouse gas emissions

Dispatching an advisor for decarbonization to businesses in the City

- Energy saving simulations
- Proposal toward decarbonization



Providing gift tickets for changing into electricity made from 100% renewable energy



2 Measures to realize a vibrant and self-fulfilling life for resident overcoming from the experience of COVID-19 ¥3,576 million

Protect lives and health of residents

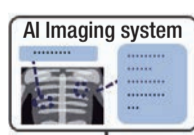
Installing AEDs in additional locations other than city-owned facilities



Shorting the decision of test results for HIV and syphilis to the same day

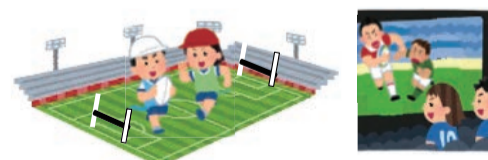


Introducing AI to improve the accuracy of lung cancer screening



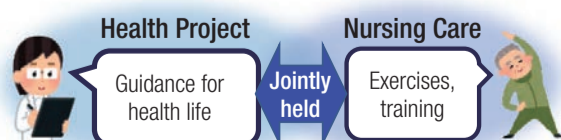
Enhance opportunities for exercise

Holding Rugby experience class and Public Viewing for 2023 World Cup



Measures to maintain an active life

Conducting integrated health services and nursing care



Measures to for independent life

Expanding support for securing a place where people with disabilities can stay during daytime

Expanding subsidies for operating facilities for children with disabilities



Daytime temporary care for children with severe disabilities

Daily capacity 10 → 12

Temporary care in daytime for people with disabilities





Care facilities 4 → 8

MINATO MONTHLY SPECIAL EDITION

Overview of the FY2023 Initial Budget

3 Measures to provide a safe and secure living environment for residents ¥10,116 million

Reinforcing disaster prevention capability - 100 years since the Great Kanto Earthquake

<p>Expanding subsidy for strengthening renovation to earthquake withstanding former-standard buildings</p> <p>Ratio and ceiling expanded</p> 	<p>Enriching support to fire-fighting organizations</p> <ul style="list-style-type: none"> Video for recruiting members Support for purchasing new equipment 	<p>Distributing portable toilet to the entire residents</p> <p>Support for at-home evacuation</p> 	<p>Holding disaster awareness event, 100 years since the Great Kanto Earthquake</p> 
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Measures to realize safe and comfortable community

Dispatching management advisor for promoting appropriate management of condominiums





Measures to realize a clean and beautiful city

Collect and dispose wastes illegally disposed in a private lot



4 Measures to make the City safe and secure for raising children ¥15,074 million

Support during pregnancy and the postpartum period



<p>Increasing the number of passengers for "Minato City Community Bus Ticket" for postpartum and expectant mothers</p>  <p>1 person 2 people</p>	<p>Calculated ceiling for childbirth expense subsidy raised from ¥730,000 to ¥810,000.</p> <p>¥730,000 → ¥810,000</p>	<p>Enhancing postpartum mother-child care</p> 
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Support for facilities for preschool children




Providing subsidy to nursing school conducting temporary childcare when having vacancy in capacity



Support to families raising many children

<p>Providing taxi tickets to families having two or more preschool children</p>  <p>¥24,000/year</p>	<p>Providing free ride on the Chibus and Odaiba Rainbow Bus for preschool children</p>  <p>Free</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Efforts to improve the attractiveness of municipal schools

<p>Creating opportunities for children and students to appeal their schools to the local community</p> 	<p>Introducing teachers for each subjects to municipal elementary schools</p> <p>Foreign language Science Physical education Social studies</p> 	<p>Assigning coaches to all extracurricular activities in schools</p> 
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Support to High School Student Age Bracket

Offering free medical care for high school student age bracket



Free


Supports to Children Requiring Special Supports

Deploying young carer coordinators to Children and Families Support Center



Minato City Children Month

Conducting events for child at each facility



4/15 to 5/15, 2023

5 Measures to make the City digitalized for the convenience of residents ¥1,713 million

Supporting neighborhood associations, etc.

Supporting neighborhood associations for making homepages and introducing a digital circular notice




Support to senior citizens and disabled people

<p>Increasing supporters for helping use of digital equipment</p> 	<p>Providing a remote support to monitor the daily life by using a TV telephone</p> 
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Improving public wireless LAN system

Strengthen the access points of Minato City Wi-Fi

63 Wi-Fi access points added



Enhancing online application

Reservations for temporary childcare, etc. from LINE



Promoting digitalization of municipal office works

Training DX leaders to promote DX



MINATO BULLETIN BOARD



Programs may change without notice.

ANIMAL CONTROL

Registration & Rabies Vaccinations for Dogs

To prevent a rabies outbreak and protect the health of humans and animals, dog owners are required to register their dogs and receive vaccination once a year.

Vaccination Schedule

Please visit any of the following vaccination sites on the specified days. A postal notification has been sent to all dog owners who have already registered their pets. Rabies vaccinations cost ¥3,200.



Date	Time	Location/Address	Others
April 17	10-11 a.m.	Takanawa Park, 3-18-18 Takanawa	Cancelled in case of rain
	2-3 p.m.	Minato City Shiba Park, 4-8-4 Shibakoen	
April 18	10-11 a.m.	The second outdoor playground of Seinan Elementary School, 4-19-18 Minami-aoyama	
April 19	10-11 a.m.	Roppongi-west Park, 7-17-8 Roppongi	
April 20	10-11 a.m.	Shirokane Park, 3-1-16 Shirokane	Rain or shine
	2-3 p.m.	Shibaura Chuo Park B Dog-run, 1-2-28 Konan	Cancelled in case of rain
April 21	10-11 a.m.	Minato Public Health Center, 1-4-10 Mita	Rain or shine

Note

- Fill out the notification that has been sent and bring it to the vaccination site.
- Please bring exact payment.
- If your dog has received a combined vaccine within one month, it cannot be vaccinated against rabies.
- If you have concerns about your dog's health condition, consult your veterinarian before receiving the vaccination.
- Dogs must be accompanied by someone who can control them.
- Take your dog's droppings home.
- Parking space is unavailable.

Supervising Subsection: Life Hygiene Counseling Subsection

VACCINATION

Group Vaccination Schedule

Vaccination for 12 years old and older

Venue: Minato City Second COVID-19 Vaccination Center

Former Toyama Prefecture Akasaka Hall, 7-5-51 Akasaka

Date and time: Friday 9:30 a.m. - 2 p.m. and 4 - 8:30 p.m.

Vaccine types: Omicron-adapted Pfizer and Omicron-adapted Moderna, Novavax, original Pfizer

Vaccination for children 5 to 11 years old

Venue: Minato Public Health Center

1-4-10 Mita

Date and time: Wednesday 1:30 - 5:30 p.m.

Vaccine types: Pediatric Pfizer, Omicron-adapted Pediatric Pfizer

Note: For people without reservation, enter the site at least 30 minutes before the end of the vaccination.

Inquiries: Minato City COVID-19 Vaccination Call Center, Tel: 0120-252-237

NEWSLETTER

Introducing Koho Minato

Minato City Web is available in 108 languages through automatic translation. Japanese newsletter Koho Minato can be seen in multiple languages at the website. Please confirm.

Supervising Subsection: Public Relations Subsection

Please visit the website from your smartphone or PC.



Population of Minato City

AS OF MARCH 1, 2023

Total: 262,504

Japanese Residents: 242,624

Male: 113,347 /

Female: 129,277

Registered Foreign

Residents: 19,880

Male: 10,160 / **Female:** 9,720



SUPPORT

Chii Bus and Odaiba Rainbow Bus from April 1



Chii Bus and Odaiba Rainbow Bus will be free to ride to preschool age children.

A community bus ticket for expectant mothers allowing up to two people to ride for free per one use.

Those who have already been issued a community bus ticket under the expectant mother requirement may use the bus free of charge for up to two people when a family member listed on their current ticket rides with them.

Inquiries: For Community bus tickets issuance: Children's Benefit Subsection, Tel:03-3578-2433

Health and Welfare Subsection of Regional City Offices

For Chii Bus and Odaiba Rainbow Bus: Community Transportation Subsection



Minato Public Health Center

SCHEDULE FOR MAY

Checkups and consultations

	Eligibility	Date & time
Checkup and consultation for babies/infants	Notification will be sent to the following	If you are eligible, but haven't received the notification, contact Minato Public Health Center
	- 4-month-old Born in 1, 2023	
	- 18-month-old Born in 10, 2021	
	- 3 years old Born in 4, 2020	

Place: Minato Public Health Center

Note: You need to make an appointment in advance.

Inquiries and appointments: Minato Public Health Center, Tel: 03-6400-0084 Fax: 03-3455-4539

Himawari Medical Facilities Consultation Service

If you are looking for a hospital or pharmacy, you can call the Himawari.

Himawari informs medical institutions and Japanese healthcare system.

Tel: 03-5285-8181, 9 a.m.-8 p.m.